

QUALCOSA 不安公主



CHIARA
GAMBERALE

意

基娅拉·甘贝拉莱

著

陈英 邓阳 / 译

被称为如《小王子》一般动人的精美寓言
上市就荣登意大利 ROBINSON 畅销图书榜榜首

活着本身，就是一种历险

我们享受山丘的宏大 / 我们享受彼此的微小
我们享受无所事事的甜蜜

QUALCOSA

不安公主

基娅拉·甘贝拉莱

著

陈英 邓阳译

CS 湖南文艺出版社 湖南文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

不安公主 / (意)基娅拉·甘贝拉莱
(Chiara Gamberale)著;陈英,邓阳译. — 长沙:湖
南文艺出版社, 2018.11
书名原文: Qualcosa
ISBN 978-7-5404-8839-0

I. ①不… II. ①基… ②陈… ③邓… III. ①童话—
意大利—现代 IV. ①I546.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第195757号

©中南博集天卷文化传媒有限公司。本书版权受法律保护。未经权利人许可,任何人不得以任何方式使用本书包括正文、插图、封面、版式等任何部分内容,违者将受到法律制裁。

著作权合同登记号: 18-2018-102

Qualcosa by Chiara Gamberale. Longanesi © 2017. Rights Arranged by Peony Literary Agency Limited acting in association with The Italian Literary Agency

上架建议: 畅销·外国文学

BU' AN GONGZHU

不安公主

作者: [意]基娅拉·甘贝拉莱

译者: 陈英 邓阳

出版人: 曾赛丰

责任编辑: 薛健 刘诗哲

监制: 毛闽峰 李娜 刘霁

特约策划: 由宾 曹伯丽

特约编辑: 孙鹤

营销编辑: 杨帆 周怡文

版权支持: 张雪珂

封面设计: 尚燕平

内文版式: 潘雪琴

书籍插图: [意]托诺·佩蒂纳托

出版发行: 湖南文艺出版社

(长沙市雨花区东二环一段508号 邮编: 410014)

网址: www.hnwy.net

印刷: 北京中科印刷有限公司

经销: 新华书店

开本: 755mm × 1120mm 1/32

字数: 86千字

印张: 8.25

版次: 2018年11月第1版

印次: 2018年11月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5404-8839-0

定价: 48.00元

若有质量问题,请致电质量监督电话: 010-59096394

团购电话: 010-59320018

Part 1

献给埃马努埃莱和他的无为



目录

Content



Part1 1

她奔跑、游泳、叫喊，然后继续奔跑、游泳、叫喊。她必须找到一个途径，摆脱内心那个空洞。她要找到一个解决方法。因为那个洞让她太痛苦太痛苦了。

Part2 55

你要忍受内心的空洞，不要讨厌它，时不时去抚慰一下它，但你不能老想着这事，否则这个洞永远不会痊愈。

Part3 135

小姑娘，你错了！你知道生活最大的风险是什么吗？“是什么？”就是生活本身！



Part4 195

你知道，和爱人一起虚度时光，那太美妙了。我们如果要像山丘一样伟大，唯一能做的就是和我们在意的人，不做任何事情，只是简单地待着。为什么这样呢？因为那时候，笑就像笑，哭就像哭。



End 255

所有用来填满生活的东西，都是没用的破玩意儿，就像脏水。生活接纳的东西，自然而然地发生的事情，才是好东西，是干净的水。即使什么也没有发生，空荡荡的也好。

Part 1



她奔跑、游泳、叫喊，然后继续奔跑、游泳、叫喊。

她必须找到一个途径，摆脱内心那个空洞。

她要找到一个解决方法。

因为那个洞让她太痛苦太痛苦了。



“是个女儿，是个女儿！”

王后生了个女儿。

整个王国的大街小巷，人们口口相传，这个消息马上家喻户晓。

高国王和他的妻子和葛王后终于拥有了他们的第一个孩子：一个女继承人。

多年以来，国王和王后如胶似漆，并且深受子民爱戴，却因膝下无子而倍感遗憾。

他们的幸福就是王国所有子民的幸福，现在，大家都在



欢庆这件喜事。

但是。

但是，有一个“但是”。

这个“但是”就是她：公主殿下。

王后刚把她抱在怀里，她哭了第一声，国王和王后就知道，这个小家伙身上有某种非常特别的東西。

一种很复杂、很难解释的东西。

一种显而易见的东西。

一种危险的东西。

“怎么可能？”王后脸色苍白，心中非常慌乱，她相信丈夫能够解释她心中的疑惑，“怎么可能，我们的小宝贝只不过是哭了几声，水晶吊灯就碎了？灯上的每块水晶都碎了？！”

但的确发生了这样的事。

从公主的小嘴里，发出了一道非常刺耳的哭声，水晶吊

灯上的一千零三块水晶都惊恐地摇晃起来。

“乖乖，乖乖，我的宝贝。”王后温柔地安抚着小公主。

但公主的哭声却更尖锐、更绝望，持续时间更长了，就好像她要通过哭声让整个世界，让所有人都知道：

我来了！



决定这件事情。李涵最近想学厨艺，所以……

小涵最近学厨艺，所以……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……



根本就没有
一千零三块！

顶多一千
零二块！



“乖乖，乖乖。”王后继续安抚她。

但公主哭得越来越凶。

她哭啊。

她哭啊哭，哭个不停。

直到水晶吊灯破碎的声音盖过她的哭声。

她停了下来。

真是不可思议！看看这个刚出生的小婴儿的嘴巴——那么娇柔，像羔皮做的，就像刚刚画出来的——小公主的嘴唇就好像在微笑。她真自豪，水晶吊灯上的一千零三块水晶全碎了。

高大国王吓了一跳，但内心深处，他觉得这场意外很有意思。他注视着小公主，小公主也正盯着他，那双黄色的眼睛睁得大大的，像窗户一样。这可不是刚出生的小婴儿该有的目光，不！刚出生的小孩不是这样的。

但她的目光就是那样有神。

她身上有某种很特别的东西。

某种难以解释、复杂的东西。

某种显而易见的东西。

某种夸张的东西。

她太不安了。

公主出生没几天，她的名字就在王国里传了开来。

确切地说，是她出生四天之后。



那一千零三块水晶破碎后，在这四天里，小公主可一点也不打算乖乖地做个新生儿。

根本不可能。

第一天，小公主吮吸着她妈妈像成熟的甜瓜一样硕大、丰润的乳房，直到两只乳房都变成了干瘪的气球，再也挤不出一滴乳汁。

但她还是很饿。

她依然很饿。



两天后，她发现自己有两只小脚。

她不停地蹬着两只小脚，一刻也不停歇。

她不停地踢着上面绣有郁金香的丝绸小床单，这可是王国里最好的女裁缝给她做的，她踢啊踢，直到踢烂了才肯罢休。

不管是谁把她从摇篮里抱起来，她都会朝那个人的胸膛“咚咚”踢上两脚。

王后给她换内衣和尿布时，她也会踢个不停。才出生两天的婴儿可不是这样的，他们都很害怕来到这个世界上，而她一点也不害怕，两只小脚一个劲地踢蹬。

她踢脚的频率比呼吸还勤。

左踢踢，右踢踢，上踢踢，下踢踢，两只小脚丫像着了魔一样，好像特别想奔跑，而现在它们还压根儿不会走呢。

